

Paragraaf 3 van deze bepaling heeft betrekking op de verzoeken om verlenging van de uitoefening van één van de rechten als bedoeld in deze overeenkomst alsook op de vraag wanneer de werknemer moet voldoen aan de gestelde voorwaarde van tewerkstelling. Bij een geneutraliseerde periode moet de betrokken werknemer voldoen aan de voorwaarden die gelden voor het betrokken stelsel op het ogenblik van de initiële aanvraag van de eerste van opeenvolgende perioden van tijdskrediet of loopbaanvermindering.

Zo is bepaald dat, wanneer de werknemer het recht op tijdskrediet, loopbaanvermindering of vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, als bedoeld in de artikelen 3, 6 en 9, uitoefent en deze uitoefening wenst te verlengen of wenst over te stappen naar een ander stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering of vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, het ogenblik waarop wordt nagegaan of de werknemer de gestelde voorwaarden vervult, het ogenblik is van de eerste schriftelijke kennisgeving als verricht overeenkomstig artikel 12. Hetzelfde geldt voor werknemers die na een tijdelijk crisisregime van loopbaanvermindering wensen over te stappen naar een stelsel van tijdskrediet of loopbaanvermindering."

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 30 juli 2010.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

Le paragraphe 3 de la présente disposition concerne les demandes de prolongation de l'exercice de l'un des droits visés par la présente convention et la question de savoir quand le travailleur doit satisfaire à la condition d'occupation exigée. Dans le cas d'une période neutralisée, le travailleur concerné doit satisfaire aux conditions s'appliquant au système concerné au moment de la demande initiale de la première des périodes successives de crédit-temps ou de diminution de la carrière.

Il est ainsi prévu que lorsque le travailleur exerce le droit au crédit-temps, à la diminution de carrière ou de prestations de travail à mi-temps visé respectivement aux articles 3, 6 et 9, et qu'il souhaite prolonger cet exercice ou passer à un autre système de crédit-temps, de diminution de carrière ou de prestations de travail à mi-temps, le moment où il est vérifié s'il réunit les conditions requises est celui du premier avertissement écrit qu'il a opéré conformément à l'article 12. Il en va de même pour les travailleurs qui, après un régime temporaire de crise de diminution de carrière, souhaitent passer à un système de crédit-temps ou de diminution de carrière."

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 30 juillet 2010.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

N. 2010 — 2801

[C — 2010/35580]

16 JULI 2010. — **Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van artikel 5 van het besluit van de Vlaamse Regering van 21 september 2007 tot regeling van een aantal aangelegenheden voor de Centra voor Volwassenenonderwijs in uitvoering van het decreet van 15 juni 2007 betreffende het volwassenenonderwijs**

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 15 juni 2007 betreffende het volwassenenonderwijs, artikel 105, § 3, gewijzigd bij het decreet van 4 juli 2008, en § 4;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 21 september 2007 tot regeling van een aantal aangelegenheden voor de Centra voor Volwassenenonderwijs in uitvoering van het decreet van 15 juni 2007 betreffende het volwassenenonderwijs;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 7 mei 2010;

Gelet op protocol nr. 725 van 4 juni 2010 houdende de conclusies van de onderhandelingen die gevoerd werden in de gemeenschappelijke vergadering van Sectorcomité X en van onderafdeling « Vlaamse Gemeenschap » van afdeling 2 van het comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten op 1 juni 2010;

Gelet op protocol nr. 492 van 4 juni 2010 houdende de conclusies van de onderhandelingen die gevoerd werden in de vergadering van het overkoepelend onderhandelingscomité vrij gesubsidieerd onderwijs op 1 juni 2010;

Gelet op advies 48.414/1 van de Raad van State, gegeven op 29 juni 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1° van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 5 van het besluit van de Vlaamse Regering van 21 september 2007 tot regeling van een aantal aangelegenheden voor de Centra voor Volwassenenonderwijs in uitvoering van het decreet van 15 juni 2007 betreffende het volwassenenonderwijs, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 2 oktober 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, 7° en 8° worden de woorden « adjunct-directeur voor secundair onderwijs voor sociale promotie » vervangen door de woorden « adjunct-directeur secundair volwassenenonderwijs »;

2° in paragraaf 1, 9° worden de woorden « adjunct-directeur voor hoger onderwijs voor sociale promotie » vervangen door de woorden « adjunct-directeur hoger beroepsonderwijs/specifieke lerarenopleiding »;

3° paragraaf 3 wordt vervangen als volgt :

« § 3. De puntenenveloppe wordt voor de aanwending in uren van zestig minuten voor de ambten in de betrekkingen van technisch adviseur, technisch adviseur-coördinator, adjunct-directeur secundair volwassenenonderwijs en adjunct-directeur hoger beroepsonderwijs/specifieke lerarenopleiding omgezet volgens de onderstaande tabel :

puntenwaarde	110	120	126	130	134
aantal uren	punten	punten	punten	punten	punten
1	4	4	4	4	4
2	7	7	7	8	8
3	10	10	11	11	12
4	13	14	14	15	15
5	16	17	18	19	19
6	19	20	21	22	23
7	22	24	25	26	27
8	25	27	28	29	30
9	28	30	32	33	34
10	31	34	35	37	38
11	34	37	39	40	41
12	37	40	42	44	45
13	40	44	46	47	49
14	43	47	49	51	53
15	46	50	53	55	56
16	49	54	56	58	60
17	52	57	60	62	64
18	55	60	63	65	67
19	59	64	67	69	71
20	62	67	70	73	75
21	65	70	74	76	79
22	68	74	77	80	82
23	71	77	81	84	86
24	74	80	84	87	90
25	77	84	88	91	94
26	80	87	91	94	97
27	83	90	95	98	101
28	86	94	98	102	105
29	89	97	102	105	108
30	92	100	105	109	112
31	95	104	109	112	116
32	98	107	112	116	120
33	101	110	116	120	123
34	104	114	119	123	127
35	107	117	123	127	131
36	110	120	126	130	134

»;

4° in paragraaf 4 wordt het tweede lid opgeheven.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 september 2010.

Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor het Onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 16 juli 2010.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel,
P. SMET

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2010 — 2801

[C - 2010/35580]

16 JUILLET 2010. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'article 5 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 septembre 2007 réglant certaines matières pour les centres d'éducation des adultes, en application du décret du 15 juin 2007 relatif à l'éducation des adultes

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 15 juin 2007 relatif à l'éducation des adultes, notamment l'article 105, § 3, modifié par le décret du 4 juillet 2008, et § 4;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 septembre 2007 réglant certaines matières pour les centres d'éducation des adultes, en application du décret du 15 juin 2007 relatif à l'éducation des adultes;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 7 mai 2010;

Vu le protocole n° 725 du 4 juin 2010 portant les conclusions des négociations menées en réunion commune du Comité sectoriel X et de la sous-section "Communauté flamande" de la section 2 du Comité des services publics provinciaux et locaux au 1^{er} juin 2010;

Vu le protocole n° 492 du 4 juin 2010 portant les conclusions des négociations menées en réunion du Comité coordinateur de négociation de l'enseignement libre subventionné au 1^{er} juin 2010;

Vu l'avis 48.414/1 du Conseil d'Etat, donné le 29 juin 2010, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Egalité des Chances et des Affaires bruxelloises;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 5 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 septembre 2007 réglant certaines matières pour les centres d'éducation des adultes, en application du décret du 15 juin 2007 relatif à l'éducation des adultes, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 2 octobre 2009, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1^{er}, 7° et 8°, les mots "directeur adjoint de l'enseignement secondaire de promotion sociale" sont remplacés par les mots "directeur adjoint de l'enseignement secondaire des adultes";

2° au paragraphe 1^{er}, 9°, les mots "directeur adjoint de l'enseignement supérieur de promotion sociale" sont remplacés par les mots "directeur adjoint de l'enseignement supérieur professionnel HBO-5/de la formation spécifique des enseignants";

3° le paragraphe 3 est remplacé par la disposition suivante :

« § 3. Pour l'utilisation en heures de soixante minutes, l'enveloppe de points attribuée est convertie pour les fonctions de conseiller technique, de conseiller technique-coordonateur, de directeur adjoint de l'enseignement secondaire des adultes et de directeur adjoint de l'enseignement supérieur professionnel HBO-5/de la formation spécifique des enseignants selon le tableau suivant :

valeur en points	110	120	126	130	134
nombre d'heures	points	points	points	points	points
1	4	4	4	4	4
2	7	7	7	8	8
3	10	10	11	11	12
4	13	14	14	15	15
5	16	17	18	19	19
6	19	20	21	22	23
7	22	24	25	26	27
8	25	27	28	29	30
9	28	30	32	33	34
10	31	34	35	37	38
11	34	37	39	40	41
12	37	40	42	44	45
13	40	44	46	47	49
14	43	47	49	51	53
15	46	50	53	55	56
16	49	54	56	58	60
17	52	57	60	62	64
18	55	60	63	65	67
19	59	64	67	69	71
20	62	67	70	73	75
21	65	70	74	76	79
22	68	74	77	80	82

valeur en points	110	120	126	130	134
nombre d'heures	points	points	points	points	points
23	71	77	81	84	86
24	74	80	84	87	90
25	77	84	88	91	94
26	80	87	91	94	97
27	83	90	95	98	101
28	86	94	98	102	105
29	89	97	102	105	108
30	92	100	105	109	112
31	95	104	109	112	116
32	98	107	112	116	120
33	101	110	116	120	123
34	104	114	119	123	127
35	107	117	123	127	131
36	110	120	126	130	134

»;

4° au § 4, l'alinéa deux est abrogé.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 2010.

Art. 3. Le Ministre flamand ayant l'Enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Bruxelles, le 16 juillet 2010.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse,
de l'Egalité des Chances et des Affaires bruxelloises,
P. SMET

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2010 — 2802

[C - 2010/29428]

8 JUILLET 2010. — Décret modifiant le décret du 30 avril 2009 organisant un encadrement différencié au sein des établissements scolaires de la Communauté française afin d'assurer à chaque élève des chances égales d'émancipation sociale dans un environnement pédagogique de qualité

Le Parlement de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Dans l'article 3 du décret du 30 avril 2009 organisant un encadrement différencié au sein des établissements scolaires de la Communauté française afin d'assurer à chaque élève des chances égales d'émancipation sociale dans un environnement pédagogique de qualité, les mots « et pour la première fois au plus tard pour le 30 novembre 2009, » sont remplacés par « et pour la première fois au plus tard le 30 avril 2010 ».

Art. 2. A l'article 4, sont apportées les modifications suivantes :

- 1° Dans le 1^{er} alinéa, les mots « et pour la première fois au plus tard pour le 31 janvier 2010, » sont remplacés par « et pour la première fois au plus tard le 15 juin 2010 »;
- 2° Un nouvel alinéa libellé comme suit est inséré entre les alinéas 5 et 6 :
« Par dérogation à l'alinéa 4, la classe 3 est scindée en une classe 3a et une classe 3b comportant chacune 2,5 % (deux pour cent et demi) de la population pour l'enseignement fondamental et respectivement 3,5 % (trois pour cent et demi) et 1,5 % (un pour cent et demi) pour l'enseignement secondaire de plein exercice;
- 3° Dans l'alinéa 6 devenu 7, les mots « Si, du fait de la comptabilisation de la population scolaire cumulée par tranche de 5,00 % (cinq pour cent), la délimitation supérieure d'une classe telle que visée à l'alinéa précédent » sont remplacés par « Si, du fait de la comptabilisation de la population scolaire cumulée par tranche, la délimitation supérieure d'une classe telle que visée aux deux alinéas précédents »;
- 4° Dans le dernier alinéa, les mots « et pour la première fois au plus tard pour le 28 février 2010, » sont supprimés.

Art. 3. § 1^{er}. A l'article 6, § 2, sont apportées les modifications suivantes :

- 1° A la suite de l'alinéa 1^{er}, sont ajoutés les deux alinéas suivants :
« Par dérogation à l'alinéa précédent, pour l'année scolaire 2010-2011, le nombre de périodes supplémentaires visées audit alinéa est de 14 583 périodes.
Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, à partir de l'année scolaire 2011-2012, le Gouvernement fixe le nombre de périodes supplémentaires visées audit alinéa. »;
- 2° A l'alinéa 3 devenu alinéa 5, les mots « à l'alinéa 2 » sont remplacés par « à l'alinéa 4 »;